



## IL SISTEMA DI COTTURA NATURALE PER GUSTO E SALUTE

- ✓ **Assenza certificata di metalli pesanti**  
piombo, nichel, cadmio.
- ✓ **Cottura sana e delicata**  
mantiene integre le sostanze  
nutrizionali degli alimenti.
- ✓ **Risparmio energetico**  
grazie al lento rilascio di calore.  
le pentole sono adatte alla  
cottura su fiamma, induzione,  
forno, microonde e grill.
- ✓ **Adatte per intolleranze**  
e allergie ai metalli pesanti\*.
- ✓ **Materiali naturali**  
a bassa porosità e cotti  
ad alta temperatura.
- ✓ **Resistenti e facili da pulire**  
resistono a graffi e sono  
lavabili in lavastoviglie.

## THE NATURAL COOKING SYSTEM FOR TASTE AND HEALTH

- ✓ **Certified heavy metals free**  
lead, nickel, cadmium.
- ✓ **Healthy and delicate cooking**  
to preserve the qualities  
of nutritional elements.
- ✓ **Energy saving**  
thanks to the slow release of  
heat the pots are suitable  
for firing on flame, induction,  
oven, microwave and grill.
- ✓ **Suitable for intolerances**  
and heavy metal\* allergies.
- ✓ **Natural raw materials**  
low porosity, cooked  
on high temperature.
- ✓ **Durable and easy to clean**  
resistant to scratch and  
dishwasher safe.





# cooking

## GRES



Casseruole in gres smaltato, resistente ad un uso intensivo e adatta a soddisfare tutte le esigenze. Prodotto naturale privo di sostanze chimiche e metalli pesanti, adatto all'uso in lavastoviglie, forno, piano cottura a gas e vetroceramica, microonde e dove previsto anche a induzione.

Casserole made of glazed stoneware resistant to intensive use in order to meet all needs. Natural product without chemical products or heavy metals, suitable for use in dishwasher, oven, gas cooker and hob, microwave, and where expected, induction.

### COPERCHI / POT LIDS




- Art. **215** Ø 20 x H 2,5
- Art. **159** Ø 23 x H 8,5
- Art. **160** Ø 25 x H 8,5
- Art. **161** Ø 27 x H 9
- Art. **162** Ø 29,5 x H 8
- Art. **181** Ø 32 x H 11




- Art. **216** Ø 25 x H 12
- Art. **163** Ø 29,5 x H 15




-  **TEGAME 2 MANICI**  
**PAN 2 HANDLES**
- Art. **209** Ø 20 x H 6 - 100 cl
  - Art. **157** Ø 25 x H 7 - 200 cl
  - Art. **158** Ø 29,5 x H 7,5 - 350 cl
  - Art. **180** Ø 32 x H 8,5 - 450 cl



-  **CASSERUOLA 2 MANICI**  
**CASSEROLE 2 HANDLES**
- Art. **153** Ø 23 x H 9,5 - 200 cl
  - Art. **154** Ø 27 x H 11 - 350 cl



-  **PENTOLA 2 MANICI**  
**POT 2 HANDLES**
- Art. **210** Ø 20 x H 11 - 200 cl
  - Art. **155** Ø 25 x H 13,5 - 400 cl



-  **TAGINE 2 MANICI**  
**TAJINE 2 HANDLES**
- Art. **211** Ø 25 x H 20 - 200 cl
  - Art. **156** Ø 29,5 x H 23 - 350 cl



- CIOTOLA ZUPPA 2 MANICI**  
**SOUP LOW BOWL 2 HANDLES**
- Art. **022** Ø 19x22 x H 5,5 - 40 cl




- TEGAME 2 MANICI**  
**SOUP BOWL 2 HANDLES**
- Art. **093** Ø 16 x 18,5 x H 6,5 - 50 cl



-  **TEGAME CON MANICO**  
**PAN HANDLE**
- Art. **172** Ø 23x34 x H 9 - 200 cl



-  **PIROFILO ROTONDA**  
**ROUND ROASTER**
- Art. **173** Ø 12,5 x H 6,5 - 40 cl
  - Art. **174** Ø 24 x H 8,5 - 200 cl
  - Art. **175** Ø 28 x H 9 - 300 cl



Articolo disponibile anche per piani ad induzione. Inserire il codice "IND" dopo il codice articolo.  
Item available also for induction hobs. Add code "IND" after item code.

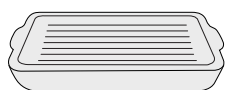


**TOPGRES**  
made in italy dal 1972



La soluzione ideale per cucinare carne, pesce, verdure, formaggio e persino un croccante pane alla griglia, con un metodo salutare che mantiene intatti tutti i sapori e le proprietà delle pietanze. • Per cucinare cibi gustosi e leggeri, proteggendoli dal contatto al fuoco diretto, mantenendo tutte le proprietà organolettiche e nutrizionali. • Per ottenere una cottura naturale e omogenea con tempi brevi di preparazione. • Sono più pratici e facili da usare nei barbecue o griglie, anche per le persone meno esperte. • Molteplici utilizzi: griglia, forno, microonde. • Facilità di pulizia, anche in lavastoviglie.

The ideal solution for cooking meat, fish, vegetables, cheese and even crispy grilled bread, with a healthy method which maintains all the flavours and properties of the food. • To prepare tasty and light foods, protecting them from direct contact with the flame, preserving all their organoleptic and nutritional properties. • To get natural and uniform cooking, with short preparation times. • Easy to use and more practical to use on the barbecue or grill, even for the less experienced. • Multiple uses: grill, oven, microwave. • Easy cleaning, even in the dishwasher.



BISTECCHIERA RETTANGOLARE  
RECTANGULAR GRILL  
Art. **182** 38,5 x 25,5 x H 4,5



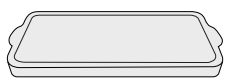
BISTECCHIERA ROTONDA  
ROUND GRILL  
Art. **183** 37,5 x 35 x H 4,5



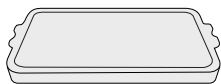
 PIASTRA QUADRATA GRILL  
SQUARE GRILL  
Art. **184** 32 x 27 x H 3



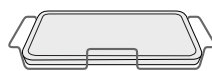
PIASTRA RETTANGOLARE GRILL  
RECTANGULAR GRILL  
Art. **185** 45,5 x 24 x H 3



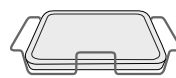
 PIASTRA RETTANGOLARE  
RECTANGULAR PLATE  
Art. **186** 45,5 x 24 x H 3



TEGLIA RETTANGOLARE  
RECTANGULAR BAKING PLATE  
Art. **189** 45 x 32,5 x H 3



PIASTRA RETTANGOLARE SUPPORTO ACCIAIO  
RECTANGULAR PLATE WITH STEEL HANDLE  
Art. **187** 29 x 19 x H 2



PIASTRA QUADRATA SUPPORTO ACCIAIO  
SQUARE PLATE WITH STEEL HANDLE  
Art. **188** 25 x 25 x H 2

*cooking*



## COLORATI



Colori dis. / Avail. colors - **BBQ GRES**

Colori disponibili / Available colors - **Cooking GRES**

**PIEANT**  
pietra antracite  
anthracite stone

**PIEMAR**  
pietra marrone  
brown stone

**PIEGRI**  
pietra grigia  
grey stone

**PIEBLU**  
pietra blu  
blu stone

**GIA**  
giallo  
yellow

**ARA**  
arancione  
orange

**TERCOT**  
terracotta  
terracotta

**CIO**  
cioccolato  
chocolate

**ROS**  
rosso  
red

**MEL**  
melanzana  
aubergine

**PET**  
petrolio  
petroleum

**VER**  
verde  
green

**GRI**  
grigio  
grey

**ANT**  
antracite  
anthracite

**CAN**  
cannella  
cinnamon

**RANT**  
rosso-antracite  
red-anthracite

## FUNZIONALI



## PRATICI

## CERTIFICATI



### I nostri prodotti hanno subito i test e sono certificati per:

- resistenza a shock termico • lavaggio in lavastoviglie
- resistenza all'abrasione • assenza di Piombo, Nichel, Cadmio

### Our products are tested and certified for:

- resistance to thermal shock • dishwasher washing
- abrasion resistance • absence of Lead, Nickel, Cadmium



## Perché un sistema "Natural Cooking"

Il Gres, materiale naturale, permette la cottura "naturale" del cibo, senza contaminazioni da parte della pentola, esaltando così il sapore delle pietanze. Le comuni pentole e padelle antiaderenti, durante l'uso rilasciano PFOA (perfluoro octanico), potenzialmente cancerogeno per la salute, e anche le comuni pentole in alluminio, acciaio o leghe, rilasciano (anche se in piccole dosi) metalli pesanti\* quali il nichel.

Gli unici materiali "naturali" privi di metalli pesanti\* sono il gres, le ceramiche e il vetro.

## Caratteristiche della linea Cooking GRES

- Gres privo di metalli pesanti\*.
- Pentole resistenti a shock termico, ai graffi e all'usura.
- Le pentole assorbono il calore cedendolo lentamente con netto risparmio energetico.
- Cottura naturale ed omogenea che esalta i sapori dei cibi e mantiene le proprietà nutrizionali degli ingredienti.
- Adatte per cottura su: fiamma, vetro ceramica, induzione, forno.
- Facili da pulire anche in lavastoviglie.
- Coperchio studiato per fungere anche da sottopentola.

\*si definiscono metalli pesanti quei metalli con numero atomico superiore a 55, ad esempio: nichel, piombo, cadmio. Questi elementi possono essere causa di inquinamento e tossicità per gli organismi biologici.

## Why a "natural cooking" system

The Gres, a natural raw material, allows a "natural" cooking of the food, without contamination caused from the material of the pot, thus enhancing the taste of the food. While the common non-stick pots and pans, during use release PFOA (octanic perfluor), potentially carcinogenic to health. Even aluminum, steel or alloys pans release (even if in small quantities) heavy metals\* such as nickel.

The only "natural" materials without heavy metals\* are stoneware, ceramics and glass.

## Cooking GRES Characteristics

- Metal free Gres for: nickel, lead, cadmium.
- Excellent resistance to thermal shock and scratches.
- Gres absorb heat and transmit it slowly to the food with an important energy saving.
- The natural cooking in uniform way, maintains uncorrupted the nutritional quality of food.
- For cooking over the flame, oven, microwave, vitro-ceramic and induction.
- Easy to clean even in the dishwasher.
- Lid designed to also act as a trivet.

\*heavy metals are those metals with an atomic number higher than 55, for example: nickel, lead, cadmium. These elements could cause pollution and toxicity to biological organisms.



**TOPGRES**  
made in Italy dal 1972

Via Pastore 1 - 31038 Postioma (TV) Italy - Tel +39 0422 484206  
info@topgres.it - [www.topgres.it](http://www.topgres.it) - [www.naturalcooking.it](http://www.naturalcooking.it)

